

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DEL PERU  
INSTITUTO RIVA AGUERO  
ARCHIVO DE MUSICA TRADICIONAL ANDINA

FICHA DE INGRESO PARA VIDEOS

Código: V/89/01/41

I. DATOS GENERALES

1. TITULO DEL VIDEO:	<sup>①</sup> Fiesta de San Lorenzo en Checacupe / <sup>②</sup> Fiesta de la Virgen de la Asunción en Coya - I
2. AÑO DE GRABACION:	<u>1989</u>
3. COLECCION:	<u>PUCP</u>
4. CATEGORIA:	Original: <input checked="" type="checkbox"/> ; Copia: <input type="checkbox"/> ; Editado: <input type="checkbox"/>
5. FUENTE :	A) DONANTE (INSTITUCION): _____ B) FORMATO: VHS <input type="checkbox"/> ; BETA <input type="checkbox"/> ; 8 mm. <input type="checkbox"/> ; 3/4 <input type="checkbox"/> . C) CODIGO ORIGINAL: _____
6. FORMATO ACTUAL:	VHS <input checked="" type="checkbox"/> ; BETA <input type="checkbox"/> ; 8 mm. <input type="checkbox"/> ; 3/4 <input type="checkbox"/>
7. DEPARTAMENTO:	<u>CUSCO</u>
8. DURACION TOTAL:	<u>2h 00 min.</u>
9. MARCA Y TIPO DE CAMARA:	<u>PANASONIC VHS Reporter - A5160</u>
10. STATUS:	_____
11. OBSERVACIONES:	_____

II. CONTENIDO GENERAL

1. RESUMEN:	<sup>①</sup> Día Principal: <u>Procesión y almuerzo.</u> <sup>②</sup> <del>en</del> Día Principal: <u>misa, llegada de comparsas a la iglesia y procesión.</u>
2. GENEROS:	<u>Marcha, diana, Qhapay Qollo (d), cumbia, marinera, huayno, contradanza (d), polca, Majenos (d), canción religiosa, Qhapay Negros (d), Qhapay Chunchos (d), sagras (d), Chunchackas (d), Anza Chilenos (d), Mestiza Qoracha (d), K'achamps (d)</u>
3. MED. EXP:	<u>qcordeón, zapa, batería, bombo, corneta, cascabeles, flauta, huero, mandolina, matraca, platillo, quena, silbato, tambor, vidin + banda + voces MM, FF (quech-esp)</u>
4. N° de Items:	<u>10</u>

NOTA: Para mayor información consulte la GUIA DE FICHA DE INGRESO PARA VIDEO.

II. CONTENIDO ESPECIFICO

TIEMPO	TEMA-GEN.	CONTEX. - GEN.	CONTEX.-ESP.	LUGAR DE GRABACION			CAMAROGRARO	MODO-GRAB.	FECHA
				LOCALIDAD	DISTRITO	PROVINCIA			
① 00 00 00 00 27 18 00 27 19 00 41 11	Música Religiosa Libre	Día Principal Carnaval	Procesión Almuerzo Cese del Mayordomío		Chacacupe Chacacupe	Canchis Canchis	Leo Casas R. Leo Casas R.	1 1	10 agosto 1989 "
② 00 41 42 00 42 48	—	Día Principal	Antes de la misa		Coya	Calca	Leo Casas R.	1	15 agosto 1989
③ 00 42 53 00 48 35	Danzas	Día Principal	Contradanzas antes de la misa		Coya	Calca	"	"	"
④ 00 48 36 00 51 20	Música Religiosa Danzas	"	misa		"	"	"	"	"
⑤ 00 51 20 00 54 35	Danzas	"	durante la misa (en la plaza y en mayordomío)		"	"	"	"	"
⑥ 00 54 36 01 00 12	Danzas	"	salida de la iglesia (al término de la misa)		"	"	"	"	"
⑦ 01 00 13 01 21 34	Danzas	"	Comparsas llegando a la iglesia pasados		"	"	"	"	"
⑧ 01 21 35 01 28 07	Danzas	"	danzantes saliendo de la iglesia (presentación)		"	"	"	"	"
⑨ 01 28 08 02 00 06	Música Religiosa + Danzas	"	procesión		"	"	"	"	"

TIEMPO			DESCRIPCION POR TEMA
HOR.	MIN.	SEG.	
00	00	00	I: <del>salida del templo</del> Procesión: salida del templo
00	03	10	A: Marcha religiosa, <del>banda</del> (bombo, flautas (?), platillo, tambor)
00	03	11	I: Procesión: vuelta a la plaza de armas.
00	05	52	A: Banda y grupos al unísono (marcha religiosa)
00	05	53	I: Procesión: llegada al templo (de regreso)
00	06	52	A: Marcha, banda.
00	06	53	I: Estandarte de San Lorenzo
00	07	19	A: bullicio
00	07	21	I: Discurso en quechua (a señora q' pasa cargo?)
00	08	00	A: Voz M (quechua)
00	08	01	I: Banda <del>tocando</del> tocando diana
00	08	28	A: Diana, bombo, <del>flauta</del> flauta (?), corneta, platillo, tambor
00	08	38	I: Conj. tocando diana.
00	09	21	A: Diana, arpa, mandolina, guenas
00	09	22	I: Banda <del>tocando</del> tocando diana
00	10	14	A: Diana, bombo, corneta, flauta (?), platillo, tambor
00	10	14	I: Discurso en quechua (a señoras...?)
00	11	15	A: Voz m. (quechua)
00	11	16	I: Anda de San Lorenzo
00	12	04	A: Bullicio + diana: bombo, flautas (?), platillo, tambor.
00	12	05	I: Discurso en quechua (parece discusión)
00	12	35	A: voz F (quechua) + otras voces
00	12	36	I: Bendición por el sacerdote de las personas que pasan el cargo
00	13	09	A: Murmullos
00	13	11	I: Vista <del>general</del> del anda y fieles en la puerta del templo
00	13	42	A: Bullicio
00	13	43	I: <sup>3</sup> Grupos tocando dianas sucesivamente.
00	14	36	A: Dianas (3): (bombo, flautas (?), tambor, platillo) + (arpa, mandolina, guenas) + (banda)

I: IMAGEN  
A: AUDIO

II. DATOS ESPECIFICOS

TIEMPO			DESCRIPCION POR TEMA
HOR	MIN	SEC	
00	14	37	I: Entrada del anda al templo + retiro de grupos (excepto Qh. Qollas)
00	16	12	A: Dianas, <del>banda</del> ibid.
00	16	30	I: Presentación frente al templo: Qh. Qollas (Qollitas) (Músicos: 18'34" - 22'44")
00	27	18	A: Qh. Q.: arpa, <sup>casabeles</sup> mandolina, queñas, voces <del>de</del> i'i (quechua)
00	27	19	I: Músicos tocando en casa de uno de los cargos (de Qh. Qollas)
00	27	44	A: Cumbia: bombo, flautas(?), platillo, tambor
00	27	45	I: Descanso y almuerzo en casa de cargo (de Qh. Q.?)
00	28	50	A: Cumbia: arpa, mandolina, queñas.
00	28	51	I: Ibid.
00	30	24	A: Cumbia: bombo, <del>flautas</del> cornetas, flautas(?), platillo, tambor
00	30	26	I: Ibid.
00	31	49	A: Cumbia: arpa, mandolina, queña
00	31	49	I: Ibid.
00	35	05	A: Marinera <sup>conf. de huayno</sup> : bombo, cornetas, flautas(?), platillo, tambor
00	35	07	I: Ibid.
00	39	41	A: Marinera <sup>f. de huayno</sup> : arpa, mandolina, queñas.
00	39	42	I: Vista general del patio durante el almuerzo (Qollitas se retiran)
00	41	11	A: bullicio + huayno: bombo, flautas(?), platillo, tambor.
00	41	12	I: Plaza de Armas de Coja
00	41	35	A: bullicio
00	41	35	I: Danzantes y público en el atrio de la iglesia
00	42	35	A: campanadas
00	42	36	I: 3 danzantes caminando por la plaza
00	42	48	A: campanadas
00	42	53	I: Contradanza: saludan en el atrio y se van bailando a casa de su mayordomo
00	46	10	A: Contradanza: arpa, acordeón, bombo <sup>corneta con sordina</sup> <del>huayno</del> , queñas, violines

I: IMAGEN  
A: AUDIO

TIEMPO			DESCRIPCION POR TEMA
HOR.	MIN.	SEG.	
00	46	10	I: Casa del Mayordomo: danzantes + invitados + músicos tocando
00	48	35	A: Polca: acordeón, arpa, batería, corneta, queñas, violines
00	48	36	I: Llegada de majeños a la iglesia + interior de iglesia + fieles
00	50	01	A: Majeños, banda + canción religiosa, voz M (español)
00	50	02	I: Vista del interior de la iglesia durante la misa
00	51	20	A: Canción religiosa, cantor + voces MM+FF (español)
00	51	20	I: Una banda se dirige a casa de su Mayordomo (cruza la plaza)
00	52	41	A: Marcha, banda
00	52	42	I: Casa del Mayordomo de Contradanza: Músicos tocando huayno
00	54	35	A: Huayno: acordeón, arpa, batería, queñas, violines
00	54	36	I: Comparsas y fieles salen de misa, <del>mentras</del> Mestiza Boyacha y banda entrando
00	57	17	A: Marcha, banda + bullicio
00	57	17	I: Majeños se dirigen a casa de su mayordomo luego de la misa
00	58	27	A: Majeños, banda
00	58	34	I: Danzantes de Alcalde yendo a casa de su mayordomo
01	00	12	A: bullicio
01	00	13	I: Qh. Negros llegan y entran a la iglesia
01	04	04	A: Qh. Negros: acordeón, arpa, bombo, <sup>matrac</sup> platillo, queña, violín
01	04	05	I: Qh. Negros: canto y baile dentro de la iglesia: saludo
01	07	06	A: ibid. + voces MM (español)
01	07	07	I: Qh. Chunchos llegan a la iglesia y saludan en el atrio
01	08	38	A: Qhapag Chunchos: bombo, flautas, tambor + silbato
01	08	39	I: <del>Contradanza</del> <sup>Contradanza</sup> bailando en la calle
01	10	20	A: <del>Qh. Negros</del> <sup>Contradanza</sup> : acordeón, arpa, corneta, bombo, huero, queñas, violines
01	10	20	I: Músicos de Contradanza tocando una diana
01	10	43	A: Diana, med. exp. ibid.
01	10	49	I: Danzantes de contradanza bajando dos bancas de un volquete (donación a la iglesia)
01	11	27	A: bullicio

i; IMAGEN  
A: AUDIO

## II. DATOS ESPECIFICOS

TIEMPO			DESCRIPCION POR TEMA
HOR	MIN	SEG	
01	11	22	I: Músicos de Contradanza durante una pausa
01	11	50	A: bullicio
01	11	50	I: Sagras llegando y entrando a la iglesia
01	12	36	A: Sagras: acordeón, arpa, bombo, guenas + voces MH (sit)
01	12	37	I: Contradanza bailando con las bancas a ser donadas
01	13	26	A: Contradanza: acordeón, arpa, corneta, huira, guenas, violines
01	13	27	I: Campesinos (danzantes?) en la plaza
01	14	21	A: Canción religiosa (en off): cantor y voces MH, FF (esp)
01	14	30	I: Sagras arrodillados en el interior de la iglesia
01	14	42	A: ibid.
01	14	42	I: grupo de Danzantes de Mestiza Qoyacha yendo a casa de su mayordomo
01	15	28	A: bullicio
01	15	29	I: Qh. Qollas llegan a la iglesia, saludan y se retiran
01	17	42	A: Qh. Qollas: acordeón, bombo, huira, guenas,
01	17	43	I: Qh. Qollas descansando en casa de su mayordomo
01	18	29	A: s/a
01	18	30	I: Chunchachas llegan e ingresan a la iglesia
01	19	27	A: Chunchachas: arpa, bombo, guena, violín. + bullicio
01	19	28	I: Auya Chilenos llegan e ingresan a la iglesia
01	20	34	A: Auya Chilenos: acordeón, arpa, bombo, platillos, guenas,
01	20	35	I: Mestiza Qoyachas llegan e ingresan a la iglesia
01	21	16	A: M. Qoyacha: acordeón, bombo, huira, platillo + bullicio
01	21	17	I: Mestiza Qoyachas en la puerta de la iglesia
01	21	34	A: bullicio
01	21	35	I: Freles y danzantes saliendo de la iglesia
01	22	03	A: bullicio

I: IMAGEN

A: AUDIO

TIEMPO			DESCRIPCION POR TEMA
HOR.	MIN.	SEC.	
01	22	04	I: Auga Chilenos y Sagras esperando en la plaza
01	22	34	A: bullicio
01	22	35	I: danzantes y en la plaza
01	23	36	A: bullicio
01	23	37	I: Qhapag Chunchos bailando en la plaza: presentación.
01	28	07	A: Qh. Chunchos: bombo, flautas, tambor + bullicio + campanadas
10 01	28	08	I: Salida de la procesión
01	29	17	A: bullicio + marcha, banda + campanadas
01	29	18	I: Alcalde proclama alcaldesa a la virgen y le impone banda y vara de mando
01	31	45	A: voz M(espl) + bullicio
01	31	45	I: Procesión: contradanza
01	33	05	A: Contradanza: acordeón, arpa, bombo, corneta, huero, guenas, violines
01	33	06	I: Procesión: Qhapag Chunchos
01	34	04	A: Qh. Chunchos: bombo, flautas, tambor, + silbato
01	34	05	I: Procesión: Mestiza Qoyacha.
01	34	49	A: M. Qoyacha: acordeón, bombo, huero, platillo
01	34	47	I: Personajes: dUKUKU?
01	34	52	A: bullicio
01	34	54	I: Procesión: Auga Chilenos
01	36	37	A: A. Chilenos: acordeón, arpa, bombo, guenas, platillos + bullicio
01	36	38	I: Procesión: Mestiza Qoyacha (otro grupo)
01	37	04	A: M. Qoyacha: acordeón, bombo, huero, guena + bullicio
01	37	05	I: Procesión: K'achampa
01	37	57	A: K'achampa: bombo, flauta + bullicio
01	37	58	I: Procesión: vista panorámica (anda a lo lejos)
01	39	11	A: bullicio
01	39	12	I: Procesión: Mestiza Qoyacha
01	42	29	A: M. Qoyacha: acordeón, bombo, huero, guena + bullicio

I: IMAGEN  
A: AUDIO

II. DATOS ESPECIFICOS

TIEMPO			DESCRIPCION POR TEMA
HOR	MIN	SEG	
01	42	29	I: Procesión: Chunchos.
01	43	19	A: Chunchos: bombo, flautas, tambor + bullicio
01	43	20	I: Procesión: Qhapay Qollas
01	43	38	A: Qh. Qollas: acordeón, bombos, guenas + bullicio
01	43	38	I: Procesión: fieles portando cirios
01	43	55	A: bullicio
01	43	55	I: Procesión: Qollas pobres
01	44	00	A: bullicio
01	44	02	I: Procesión: Chunchos
01	46	12	A: Chunchos: bombo, flautas, tambor + bullicio
01	46	13	I: Procesión: Autoridades y principales
01	46	34	A: bullicio
01	46	35	I: Procesión: Qhapay Negros
01	48	47	A: Qh. Negros: acordeón, aipa, bombo, matraca, guenas, vidines + bullicio
01	48	47	I: Procesión: Andas pasando bajo el arco
01	50	44	A: bullicio
01	50	44	I: Procesión: Qhapay Negros y Chunchachas
01	51	47	A: bullicio
01	51	48	I: Procesión: panorámica
01	52	27	A: bullicio
01	52	28	I: Procesión: Andas pasando + panorámica
02	00	06	A: Marcha, banda + bullicio
			I:
			A:
			I:
			A:

I: IMAGEN  
A: AUDIO